

Esta hoja de datos de seguridad fue preparada de conformidad con los requisitos de:
Reglamento (CE) n°. 1907/2006 y Reglamento (CE) n°. 1272/2008

Fecha de emisión 17-ago.-2016

Fecha de revisión 28-feb.-2017

Número de revisión 2

EGHS / Español (Spanish)

Sección 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

1.1. Identificador del producto

Nombre del producto **AddiCool**

Código del producto 109006

Número de FDS 1344195_E

Nombre de la sustancia

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado Laboratory Use Only.

Usos contraindicados No hay información disponible.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante ITW Test & Measurement GmbH

Dirección del fabricante Boschstraße 10
73734 Esslingen am Neckar / GERMANY
www.buehler-met.de www.buehler.fr www.buehler.co.uk

Número de teléfono +49 (0) 711 4904690-0

Dirección de correo electrónico lab.eu@buehler.com

1.4. Teléfono de emergencia

Global Access Code: 334545

Americas: +1 760 476 3962

Middle East/Africa: +1 760 476 3959

UK: +44 8 08 189 0979

Europe: +1 760 476 3961

Asia Pacific: +1 760 476 3960

Sección 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**Reglamento (CE) n°. 1272/2008**

Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2 - (H319)
Toxicidad acuática crónica	Categoría 3 - (H412)

2.2. Elementos de la etiqueta**Palabra de advertencia****Atención****Indicaciones de peligro**

H319 - Provoca irritación ocular grave

H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Consejos de prudencia, UE (§28, 1272/2008)

P280 - Utilizar protección para la cara y los ojos

P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

P337 + P313 - Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico

P273 - Evitar su liberación al medio ambiente

P391 - Recoger el vertido

P501 - Eliminar el contenido/recipiente conforme a la reglamentación local, regional, nacional e internacional aplicable

2.3. Otros peligros

No hay información disponible

Sección 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**3.1 Sustancias**

No aplicable.

3.2 Mezclas

Nombre de la sustancia	Número CE	CAS No	Weight-%	Clasificación según el Reglamento (CE) n°. 1272/2008 [CLP]	Número de registro REACH
Water	-	7732-18-5	50 - 70%	No hay datos disponibles	
Triethanolamine	203-049-8	102-71-6	15 - 25%	No hay datos disponibles	
Benzotriazole	-	95-14-7	15 - 25%	No hay datos disponibles	

Para ver el texto completo de las frases H y EUH: consúltese la Sección 16

Este producto no contiene sustancias candidatas a ser extremadamente preocupantes a una concentración mayor de 0.1% (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Artículo 59)

Nombre de la sustancia	CAS No	Candidatos a sustancias extremadamente preocupantes (SEP)
Water	7732-18-5	-
Benzotriazole	95-14-7	-
Triethanolamine	102-71-6	-

Sección 4: PRIMEROS AUXILIOS

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Inhalación	Trasladar al aire libre.
Contacto con la piel	Lavar la piel con agua y jabón. En caso de irritación cutánea o reacciones alérgicas, consultar a un médico.
Contacto con los ojos	Lavar a fondo con abundante agua durante al menos 15 minutos, mientras se levantan los párpados inferior y superior. Consultar a un médico.
Ingestión	Lavarse la boca con agua y luego beber abundante agua.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas	No hay información disponible.
-----------------	--------------------------------

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Información para el médico	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------------	-------------------------------------

Sección 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1. Medios de extinción

Medios adecuados de extinción	Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.
--------------------------------------	--

Medios de extinción no apropiados	No hay información disponible.
--	--------------------------------

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos del producto químico

La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores irritantes y tóxicos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

El personal de lucha contra incendios debe usar aparato de respiración autónomo y traje completo de protección contra el fuego. Utilizar equipo de protección personal.

Sección 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales Garantizar una ventilación adecuada.

Para el personal de respuesta a emergencias Utilizar la protección personal recomendada en la Sección 8.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente No se debe liberar en el medio ambiente. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

Métodos de limpieza Recoger por medios mecánicos y colocar en recipientes adecuados para su eliminación.

6.4. Referencia a otras secciones

Referencia a otras secciones Véase la Sección 8 para más información. Véase la Sección 13 para más información.

Sección 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

Recomendaciones para la manipulación segura Garantizar una ventilación adecuada.

Consideraciones generales de higiene Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.

7.3. Usos específicos finales

Medidas de gestión del riesgo (RMM) La información requerida se encuentra en esta hoja de datos de seguridad del material.

Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**8.1. Parámetros de control****Límites de exposición**

Nombre de la sustancia	UE	Reino Unido	Francia	España	Alemania
Triethanolamine 102-71-6	-	-	-	TWA: 5 mg/m ³	-
Nombre de la sustancia	Italia	Portugal	Países Bajos	Finlandia	Dinamarca
Triethanolamine	-	TWA: 5 mg/m ³	-	TWA: 5 mg/m ³	TWA: 0.5 ppm

102-71-6					TWA: 3.1 mg/m ³
Nombre de la sustancia	Austria	Suiza	Polonia	Noruega	Irlanda
Triethanolamine 102-71-6	STEL 1.6 ppm STEL 10 mg/m ³ TWA: 0.8 ppm TWA: 5 mg/m ³	STEL: 20 mg/m ³ TWA: 5 mg/m ³	-	TWA: 5 mg/m ³ STEL: 10 mg/m ³	TWA: 5 mg/m ³ STEL: 15 mg/m ³

Nivel sin efecto derivado (DNEL) No hay información disponible

Concentración prevista sin efectos (PNEC) No hay información disponible

8.2. Controles de la exposición

Equipo de protección personal

Protección de los ojos/la cara Gafas de seguridad con cierre hermético.

Protección de la piel y el cuerpo Úsese indumentaria protectora adecuada.

Controles de exposición medioambiental No hay información disponible.

Sección 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico Líquido
Aspecto Marrón claro
Olor Característico
Color No hay información disponible
Odor Threshold No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones Método</u>
pH	No data available	
Punto de fusión o congelación	No hay datos disponibles	No se conocen
Punto de ebullición y rango de ebullición	No hay datos disponibles	No se conocen
Punto de inflamación	No hay datos disponibles	No se conocen
Tasa de evaporación	No hay datos disponibles	No se conocen
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay datos disponibles	No se conocen
Límite de inflamabilidad en el aire		No se conocen
Límite superior de inflamabilidad	No hay datos disponibles	
Límite inferior de inflamabilidad	No hay datos disponibles	
Presión de vapor	No hay datos disponibles	No se conocen
Densidad de vapor	No hay datos disponibles	No se conocen
Densidad relativa	1.142	
Solubilidad en agua	Miscible	
Solubilidad(es)	No hay datos disponibles	No se conocen
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No hay datos disponibles	No se conocen
Temperatura de autoinflamación	No hay datos disponibles	No se conocen
Temperatura de descomposición	No hay datos disponibles	No se conocen
Viscosidad cinemática	No hay datos disponibles	No se conocen
Viscosidad	No hay datos disponibles	No se conocen

9.2. Información adicional

Punto de ablandamiento	No hay información disponible
Peso molecular	No hay información disponible
VOC Content (%)	No hay información disponible
Densidad del líquido	No hay información disponible
Densidad aparente	No hay información disponible
Tamaño de partícula	No hay información disponible
Distribución granulométrica	No hay información disponible

Sección 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**10.1. Reactividad**

No hay datos disponibles.

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

Datos de explosividad

Sensibilidad al impacto mecánico

Ninguno(a).

Sensibilidad a las descargas estáticas

Ninguno(a).

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Posibilidad de reacciones peligrosas Ninguno durante el procesado normal.

10.4. Condiciones que deben evitarse

No se conocen.

10.5. Materiales incompatibles

No hay información disponible.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Ninguna bajo condiciones normales de uso.

Sección 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Información sobre posibles vías de exposición****Información del producto**

Inhalación	No existen datos específicos sobre ensayos con la sustancia o mezcla.
Contacto con los ojos	No existen datos específicos sobre ensayos con la sustancia o mezcla.
Contacto con la piel	No existen datos específicos sobre ensayos con la sustancia o mezcla.
Ingestión	No existen datos específicos sobre ensayos con la sustancia o mezcla.

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Medidas numéricas de toxicidad**Toxicidad aguda**

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA

Estimación de toxicidad aguda de la mezcla
(ETAmixtura) (oral) 2,635.00 mg/kg

Estimación de toxicidad aguda de la mezcla
(ETAmixtura) (inhalación,
polvo o vaporización) 6.21 mg/L

Toxicidad aguda desconocida

El 50 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

El 20 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por vía oral

El 50 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por vía cutánea

El 50 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por inhalación (gas)

El 50 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por inhalación (vapor)

El 35 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por inhalación (polvo/niebla)

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Water	> 90 mL/kg (Rat)	-	-
Triethanolamine	= 4190 mg/kg (Rat)	> 16 mL/kg (Rat) > 20 mL/kg (Rabbit)	-
Benzotriazole	= 560 mg/kg (Rat)	> 1 g/kg (Rat)	= 1910 mg/m ³ (Rat) 3 h

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Corrosión o irritación cutáneas No hay información disponible.

Lesiones oculares graves/irritación ocular No hay información disponible.

Sensibilización respiratoria o cutánea No hay información disponible.

Mutagenicidad en células germinales No hay información disponible.

Carcinogenicidad No hay información disponible.

Toxicidad reproductiva No hay información disponible.

STOT - exposición única No hay información disponible.

STOT - exposición repetida No hay información disponible.

Peligro de aspiración No hay información disponible.

Sección 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1. Toxicidad

Ecotoxicidad Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Nombre de la sustancia	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Toxicidad para los microorganismos	Daphnia magna
Triethanolamine	96h EC50: = 169 mg/L (Desmodesmus subspicatus) 72h EC50: = 216 mg/L (Desmodesmus subspicatus)	96h LC50: 10600 - 13000 mg/L (Pimephales promelas) 96h LC50: > 1000 mg/L (Pimephales promelas) 96h LC50: 450 - 1000 mg/L (Lepomis macrochirus)	-	24h EC50: = 1386 mg/L
Benzotriazole	96h EC50: = 15.4 mg/L (freshwater algae)	96h LC50: = 39 mg/L (Oncorhynchus mykiss)	-	48h EC50: = 141.6 mg/L

12.2. Persistencia y degradabilidad

Persistencia y degradabilidad No hay información disponible.

12.3. Potencial de bioacumulación

Bioacumulación

Nombre de la sustancia	Log Pow
Triethanolamine	-2.53

12.4. Movilidad en el suelo

Movilidad en el suelo No hay información disponible.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Evaluación de PBT y mPmB No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Evaluación de PBT y mPmB
Triethanolamine	No aplicable
Benzotriazole	No aplicable

12.6. Otros efectos adversos

Otros efectos adversos No hay información disponible.

Sección 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos de desechos o productos no utilizados	Eliminar en conformidad con las reglamentaciones locales. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación ambiental.
Embalaje contaminado	No hay información disponible.

Sección 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

IMDG/IMO	NO REGULADO
14.1 N° ONU	NO REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NO REGULADO
14.3 Clase de peligro	NO REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO REGULADO
14.5 Contaminante marino	No aplicable
14.6 Disposiciones especiales	Ninguno(a)
14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC	No hay información disponible

RID	NO REGULADO
14.1 N° ONU	NO REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NO REGULADO
14.3 Clase de peligro	NO REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO REGULADO
14.5 Peligro para el medio ambiente	No aplicable
14.6 Disposiciones especiales	Ninguno(a)

ADR	NO REGULADO
14.1 N° ONU	NO REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NO REGULADO
14.3 Clase de peligro	NO REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO REGULADO
14.5 Peligro para el medio ambiente	No aplicable
14.6 Disposiciones especiales	Ninguno(a)

IATA	NO REGULADO
14.1 N° ONU	NO REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NON REGULATED
14.3 Clase de peligro	NO REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO REGULADO

14.5 Peligro para el medio ambiente	No aplicable
14.6 Disposiciones especiales	Ninguno(a)

Sección 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

IMDG/IMO	NO REGULADO
14.1 N° ONU	NO REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NO REGULADO
14.3 Clase de peligro	NO REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO REGULADO
14.5 Contaminante marino	No aplicable
14.6 Disposiciones especiales	Ninguno(a)
14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC	No hay información disponible

RID	NO REGULADO
14.1 N° ONU	NO REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NO REGULADO
14.3 Clase de peligro	NO REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO REGULADO
14.5 Peligro para el medio ambiente	No aplicable
14.6 Disposiciones especiales	Ninguno(a)

ADR	NO REGULADO
14.1 N° ONU	NO REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NO REGULADO
14.3 Clase de peligro	NO REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO REGULADO
14.5 Peligro para el medio ambiente	No aplicable
14.6 Disposiciones especiales	Ninguno(a)

IATA	NO REGULADO
14.1 N° ONU	NO REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NON REGULATED
14.3 Clase de peligro	NO REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO REGULADO
14.5 Peligro para el medio ambiente	No aplicable
14.6 Disposiciones especiales	Ninguno(a)

Sección 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la

sustancia o la mezcla**Normas nacionales****Francia****Enfermedades ocupacionales (R-463-3, Francia)**

Nombre de la sustancia	Número de RG francés	Título
Triethanolamine 102-71-6	RG 49 RG 49, RG 49bis	-

Clase de peligro para el agua Peligroso para el agua/clase 1
(WGK)

Unión Europea

Prestar atención a la Directiva 98/24/CE sobre la protección de la salud y la seguridad de los trabajadores ante los riesgos relacionados con los agentes químicos en el trabajo .

Autorizaciones y/o restricciones de uso:

Este producto no contiene sustancias sujetas a autorización (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo XIV).
Este producto no contiene sustancias sujetas a restricción (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo XVII).

Contaminantes orgánicos persistentes

No aplicable.

Reglamento (CE) 1005/2009 sobre las sustancias que agotan el ozono (SAO)

No aplicable.

Inventarios Internacionales**TSCA**

Contactar al proveedor respecto a la situación de cumplimiento del inventario.

DSL/NDSL

Contactar al proveedor respecto a la situación de cumplimiento del inventario.

EINECS/ELINCS

Contactar al proveedor respecto a la situación de cumplimiento del inventario.

ENCS

Contactar al proveedor respecto a la situación de cumplimiento del inventario.

IECSC

Contactar al proveedor respecto a la situación de cumplimiento del inventario.

KECL

Contactar al proveedor respecto a la situación de cumplimiento del inventario.

PICCS

Contactar al proveedor respecto a la situación de cumplimiento del inventario.

Inventario de Sustancias

Contactar al proveedor respecto a la situación de cumplimiento del inventario.

Químicas de Australia AICS**Leyenda**

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea

PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas

AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)

15.2. Evaluación de la seguridad química

No hay información disponible.

Sección 16: OTRA INFORMACION

Código o leyenda de las abreviaturas y siglas utilizadas en la hoja de datos de seguridad

Leyenda

SEP: Sustancias extremadamente preocupantes para su autorización:

Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

TWA	TWA (promedio ponderado en el tiempo)	STEL	STEL (Límite de exposición a corto plazo)
Valor techo	Valor límite máximo	-	Efectos sobre la piel

Referencias bibliográficas importantes y fuentes de datos

www.ChemADVISOR.com/

Fecha de emisión 10-feb.-2017

Fecha de revisión 28-feb.-2017

Esta hoja de datos de seguridad es conforme con los requisitos de: Reglamento (CE) n°. 1907/2006.

Descargo de responsabilidad

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.



El proveedor identificado abajo ha generado esta HDS usando la plantilla UL SDS. UL no ha comprobado, certificado ni aprobado la sustancia descrita en esta HDS, y toda la información que contiene fue proporcionada por el proveedor o fue copiada de fuentes de datos de normas públicas disponibles. UL no hace representaciones ni ofrece garantías en cuanto a la integridad o exactitud de la información en esta HDS y rechaza toda responsabilidad en relación con el uso de la misma o de la sustancia descrita en esta HDS. El diseño, la apariencia y el formato de esta HDS es © 2014 de UL LLC. Todos los derechos reservados.

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad